

**UNIVERSIDAD METROPOLITANA  
DE CIENCIAS DE LA EDUCACION**

164

**APRUEBA CONVENIO DE COOPERACIÓN, CELEBRADO  
ENTRE LA UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE CIENCIAS  
DE LA EDUCACIÓN Y LA FUNDACIÓN UNIVERSIDAD DE  
BRASILIA.**

003182

<b>CONTRALORIA INTERNA</b>		
<b>3 OCT. 2017</b>		
<b>RECEPCION</b>		
CONTROL JURIDICO		
REGISTRO DE PERSONAL		
REGISTRO CONTABLE		
REGISTRO DE BIENES		
REGISTRO REG. DPTO.: R.		
<b>REFRENDACION</b>		
REF. POR S.		
IMPUTAC.		
ANOT. POR S.		
IMPUTAC.		
DEDUC.		

**RESOLUCION EXENTA N°**

**SANTIAGO,**

**101268 16.10.2017**

**VISTOS:**

Lo dispuesto en la Ley N° 18.433; en el D.F.L. N° 1 de 1986 del Ministerio de Educación; en el Decreto Supremo N° 378/2013, del Ministerio de Educación; y, en la Resolución N° 1600 / 2008 de la Contraloría General de la República;

**CONSIDERANDO:**

1° Que, dentro de las funciones de la Universidad Metropolitana de las Ciencias de la Educación, se encuentran las de docencia, investigación y extensión, en materia de educación y pedagogía, conforme lo dispuesto en el artículo 1° del D.F.L. N° 1 de Educación de 1986.

2° Que, conforme el tenor del artículo 69, del mismo Cuerpo Legal, la UMCE se encuentra facultada para celebrar contratos relativos a cualquier tipo de bienes y servicios con el propósito de promover sus fines y objetivos, como lo es el convenio contenido en el presente acto administrativo.

3° Que, por Memorandum N° 298/, de la Dirección de Relaciones Institucionales y Cooperación Internacional, de fecha 30 de agosto de 2017, se solicita emitir Resolución Exenta, que apruebe el Convenio de colaboración, cooperación entre la Universidad Metropolitana de Ciencias De La Educación y La Fundación Universidad de Brasilia.

**RESUELVO**

1° Apruébese el siguiente Convenio de Cooperación, celebrado entre la Universidad Metropolitana de Ciencias De La Educación y La Fundación Universidad de Brasilia, cuyo tenor es el siguiente:



**SECRETARIO**  
*Jaime Esteban Acuña Iturra*  
**JAIME ESTEBAN ACUÑA ITURRA**  
**SECRETARIO GENERAL**

**UNIVERSIDAD METROPOLITANA  
DE CIENCIAS DE LA EDUCACION**

**6 OCT. 2017**

**LEGALIDAD CONTROLADA  
CONTRALOR INTERNO**

**CONVENIO DE COOPERACIÓN**

**ENTRE LA**

**FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE DE BRASÍLIA**

**UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**

Resuelven celebrar, entre la UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, órgano descentralizado del Estado, Rol único Tributario N°60.910.047-8, en adelante e indistintamente la "UMCE", representada por su Rector, Don JAIME ESPINOSA ARAYA, Profesor de Castellano, Chileno, Cédula Nacional de Identidad N°6.069.050-2, ambos domiciliados en Avenida José Pedro Alessandri N°774, de la comuna de Ñuñoa, Santiago de Chile, por una parte y, por la otra, la Fundação Universidade de Brasília, institución federal de enseñanza superior, fundación pública creada por la Ley n° 3.998, de 15/12/61 e instituida por el Decreto n° 500, de 15/01/62, inscrita en el CNPJ bajo el número 00.038.174/0001-43, con sede en el *Campus Universitário Darcy Ribeiro, Asa Norte, CEP 70910-900, Brasília-DF, Brasil*, representada por su Presidente, Márcia Abrahão Moura, brasileña, residente y domiciliada en Brasília-DF, titular del CPF n° 334.590.531-00 y del Documento de Identidad n° 960490/DF, conscientes de que la cooperación entre ambas las Instituciones promoverá el desarrollo de investigaciones y otras actividades académicas y culturales, resuelven celebrar el siguiente Convenio de Cooperación, a través de las siguientes cláusulas y condiciones:

**CLÁUSULA PRIMERA: OBJETIVOS**

La Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación y la Fundação Universidade de Brasília acuerdan promover la cooperación entre ambas instituciones, en áreas de mutuo interés, a través de los medios indicados a continuación:

1. Intercambio de docente e investigadores;
2. Intercambio de estudiantes;
3. Implementación de proyectos conjuntos de investigación;
4. Promoción de eventos científicos y culturales;
5. Intercambio de informaciones y publicaciones académicas.

**CLÁUSULA SEGUNDA: CONVENIOS ESPECÍFICOS**

En cada caso específico de cooperación, ambas instituciones deberán preparar un programa de trabajo relativo a las maneras y medidas para la implementación de la Cláusula Primera, que será objeto de un Convenio Específico a este Convenio General, cuando sea necesario.





**CLÁUSULA TERCERA: FINANCIAMIENTO**

Los recursos materiales, humanos y financieros necesarios para a la ejecución de las actividades de este Convenio serán provistos por las Partes, dentro de sus posibilidades, según cada caso, o mediante captación junto a organismos oficiales, gubernamentales o privados, nacionales o extranjeros.

**CLÁUSULA CUARTA: OBLIGACIÓN DE LOS PARTICIPANTES**

Los docentes/investigadores y estudiantes participantes de los programas de colaboración, en los términos de este Convenio, seguirán las exigencias de inmigración del país de la Universidad, y deberán contratar un seguro internacional de cobertura médico-hospitalaria y de repatriación durante su permanencia en el exterior.

**CLÁUSULA QUINTA: DURACIÓN**

Este Convenio de Cooperación tendrá vigencia a partir de la fecha de su firma, por un periodo de 5 (cinco) años. El periodo de su validez podrá ser prorrogado con la concordancia de ambas instituciones.

**CLÁUSULA SEXTA: VIGENCIA Y RESCISIÓN**

El presente acuerdo tendrá vigencia por 05 (cinco) años a partir de la fecha de su firma, renovándose automáticamente por periodos iguales, pudiendo ser rescindido, anticipadamente por cualquiera de las partes, mediante notificación, por escrito, con antecedencia mínima de 60 (sesenta) días, no perjudicando los trabajos en curso, hasta la fecha de su conclusión.

**CLÁUSULA SÉPTIMA: PUBLICACIÓN**

La publicación resumida de este instrumento será efectuada en Brasil por extracto en el Diário Oficial da União, corriendo los gastos a expensas de la Fundação Universidade de Brasília.

**CLÁUSULA OCTAVA: COPIAS**

El presente Convenio se firma en cuatro ejemplares equivalentes, siendo dos en Lengua Española y dos en Lengua Portuguesa.

**CLÁUSULA NOVENA: PERSONERÍA JURÍDICA**

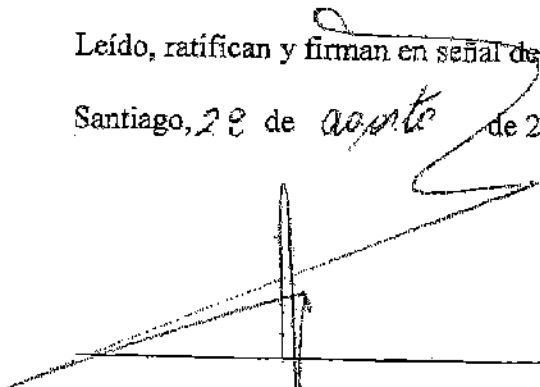
La Personería Jurídica de Don JAIME ESPINOSA ARAYA, para actuar en representación de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, consta en el Decreto Supremo N°378/2013, del Ministerio de Educación, en relación con lo dispuesto en la Ley N°18.433 que crea la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación.

La Personería Jurídica de Doña MÁRCIA ABRAHÃO MOURA, para actuar en representación de la Fundação Universidade de Brasília, acreditada por el Decreto presidencial de 21 de noviembre de 2016, publicado en el DOU de 22 de noviembre de 2016, sec. 2, pg.1.


Leído, ratifican y firman en señal de aceptación.

Santiago, 28 de *agosto* de 2017

Brasília, 7 de *junio* de 2017

  
PROFESSOR JAIME ESPINOSA ARAYA  
RECTOR  
UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE  
CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN



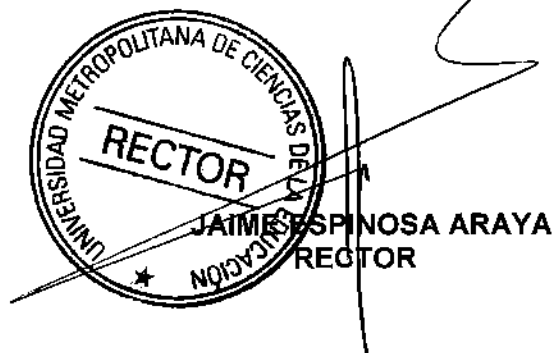
  
MÁRCIA ABRAHÃO MOURA  
PRESIDENTE  
FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE DE  
BRASÍLIA



2° Forman parte integrante de la presente Resolución Exenta, el Memorandum N° 298/, de la Dirección de Planificación y Presupuesto, de fecha 30 de agosto de 2017, con todos sus antecedentes

3° Se deja constancia que la presente Resolución Exenta no irroga gastos directos al presupuesto de la Universidad

ANÓTESE, COMUNÍQUESE, REGÍSTRESE



**Fwd: Envía Convenio**

1 mensaje

**Facultad Historia** <facultad.historia@umce.cl>

14 de junio de 2017, 11:47

Para: Relaciones Institucionales &lt;relaciones.institucionales@umce.cl&gt;, marcela.fuentes@umce.cl, carolina.estrada@umce.cl

Reenvío información.  
Pronto les llegará impreso el documento.  
Saludos

Inés

----- Mensaje reenviado -----

De: **Facultad Historia** <facultad.historia@umce.cl>

Fecha: 9 de junio de 2017, 9:53

Asunto: Envía Convenio

Para: Relaciones Institucionales &lt;relaciones.institucionales@umce.cl&gt;

Estimada Directora: Por encargo de la Decana sra. Carmen Balart, le hago llegar la información siguiente y Convenio UnB.

Con atentos saludos

Inés Romero C.  
Secretaria Administrativa  
Facultad de Historia, Geografía y Letras

De: "Acordos IntUnb" &lt;acordos.int.unb@gmail.com&gt;

Fecha: jun. 8, 2017 13:25

Asunto: Acuerdo UMCE x UnB

Para: &lt;cbalarco@gmail.com&gt;, &lt;facultad.historia@umce.cl&gt;

Cc: "Rozana Reigota Naves" &lt;rnaves@unb.br&gt;, "Marisa Dias" &lt;marisa.vicosa@gmail.com&gt;

De: "Acordos IntUnb" &lt;acordos.int.unb@gmail.com&gt;

Fecha: jun. 8, 2017 13:25

Asunto: Acuerdo UMCE x UnB

Para: &lt;cbalarco@gmail.com&gt;, &lt;facultad.historia@umce.cl&gt;

Cc: "Rozana Reigota Naves" &lt;rnaves@unb.br&gt;, "Marisa Dias" &lt;marisa.vicosa@gmail.com&gt;

Estimados,

Saludos desde la Universidad de Brasilia!

Soy la responsable del procedimiento administrativo del acuerdo entre nuestras instituciones. La profesora responsable en UnB es Prof. Rozana Reigota.

Me gustaría confirmar la dirección para enviar los originales para que sean firmados por su institución.

Adjuntas están las versiones en portugués e español.

Esperamos su respuesta.

**Luanna de Souza Ribeiro**  
Coordenação de Acordos e Convênios Internacionais/  
International Agreements

Assessoria de Assuntos Internacionais/International Affairs Office - INT  
Universidade de Brasília/University of Brasília Foundation - FUB

Campus Universitário Darcy Ribeiro

Prédio da Reitoria, subsolo sala BSS-42

Asa Norte, Brasília, DF

CEP 70910-900 -Brasil

Tel: +55 61 3107-0461/ +55 61 3107-0457

Fax: +55 61 3107-0453

site: www.int.unb.br



Convenio\_\_FUB\_e\_UMCE (1).pdf

3210K

**CONVENIO DE COOPERACIÓN****ENTRE LA****FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE DE BRASÍLIA****UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**

Resuelven celebrar, entre la UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, órgano descentralizado del Estado, Rol único Tributario N°60.910.047-8, en adelante e indistintamente la "UMCE", representada por su Rector, Don JAIME ESPINOSA ARAYA, Profesor de Castellano, Chileno, Cédula Nacional de Identidad N°6.069.050-2, ambos domiciliados en Avenida José Pedro Alessandri N°774, de la comuna de Ñuñoa, Santiago de Chile, por una parte y, por la otra, la Fundação Universidade de Brasília, institución federal de enseñanza superior, fundación pública creada por la Ley n° 3.998, de 15/12/61 e instituida por el Decreto n° 500, de 15/01/62, inscrita en el CNPJ bajo el número 00.038.174/0001-43, con sede en el *Campus Universitário Darcy Ribeiro, Asa Norte, CEP 70910-900, Brasilia-DF, Brasil*, representada por su Presidente, Márcia Abrahão Moura, brasileña, residente y domiciliada en Brasília- DF, titular del CPF n.º 334.590.531-00 y del Documento de Identidad n.º 960490/DF, conscientes de que la cooperación entre ambas las Instituciones promoverá el desarrollo de investigaciones y otras actividades académicas y culturales, resuelven celebrar el siguiente Convenio de Cooperación, a través de las siguientes cláusulas y condiciones:

**CLÁUSULA PRIMERA: OBJETIVOS**

La Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación y la Fundação Universidade de Brasília acuerdan promover la cooperación entre ambas instituciones, en áreas de mutuo interés, a través de los medios indicados a continuación:

1. Intercambio de docente e investigadores;
2. Intercambio de estudiantes;
3. Implementación de proyectos conjuntos de investigación;
4. Promoción de eventos científicos y culturales;
5. Intercambio de informaciones y publicaciones académicas.

**CLÁUSULA SEGUNDA: CONVENIOS ESPECÍFICOS**

En cada caso específico de cooperación, ambas instituciones deberán preparar un programa de trabajo relativo a las maneras y medidas para la implementación de la Cláusula Primera, que será objeto de un Convenio Específico a este Convenio General, cuando sea necesario.





**CLÁUSULA TERCERA: FINANCIAMIENTO**

Los recursos materiales, humanos y financieros necesarios para a la ejecución de las actividades de este Convenio serán provistos por las Partes, dentro de sus posibilidades, según cada caso, o mediante captación junto a organismos oficiales, gubernamentales o privados, nacionales o extranjeros.

**CLÁUSULA CUARTA: OBLIGACIÓN DE LOS PARTICIPANTES**

Los docentes/investigadores y estudiantes participantes de los programas de colaboración, en los términos de este Convenio, seguirán las exigencias de inmigración del país de la Universidad, y deberán contratar un seguro internacional de cobertura médico-hospitalaria y de repatriación durante su permanencia en el exterior.

**CLÁUSULA QUINTA: DURACIÓN**

Este Convenio de Cooperación tendrá vigencia a partir de la fecha de su firma, por un periodo de 5 (cinco) años. El periodo de su validez podrá ser prorrogado con la concordancia de ambas instituciones.

**CLÁUSULA SEXTA: VIGENCIA Y RESCISIÓN**

El presente acuerdo tendrá vigencia por 05 (cinco) años a partir de la fecha de su firma, renovándose automáticamente por períodos iguales, pudiendo ser rescindido, anticipadamente por cualquiera de las partes, mediante notificación, por escrito, con antecedencia mínima de 60 (sesenta) días, no perjudicando los trabajos en curso, hasta la fecha de su conclusión.

**CLÁUSULA SÉPTIMA: PUBLICACIÓN**

La publicación resumida de este instrumento será efectuada en Brasil por extracto en el Diário Oficial da União, corriendo los gastos a expensas de la Fundação Universidade de Brasília.

**CLÁUSULA OCTAVA: COPIAS**

El presente Convenio se firma en cuatro ejemplares equivalentes, siendo dos en Lengua Española y dos en Lengua Portuguesa.





**CLÁUSULA NOVENA: PERSONERÍA JURÍDICA**

La Personería Jurídica de Don JAIME ESPINOSA ARAYA, para actuar en representación de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, consta en el Decreto Supremo N°378/2013, del Ministerio de Educación, en relación con lo dispuesto en la Ley N°18.433 que crea la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación.

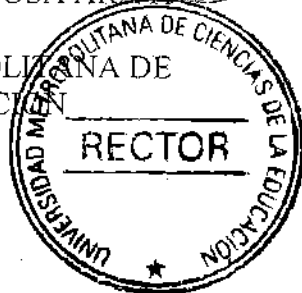
La Personería Jurídica de Doña MÁRCIA ABRAHÃO MOURA, para actuar en representación de la Fundação Universidade de Brasília, acreditada por el Decreto presidencial de 21 de noviembre de 2016, publicado en el DOU de 22 de noviembre de 2016, sec. 2, pg.1.


Leído, ratifican y firman en señal de aceptación.

Santiago, 28 de *agosto* de 2017

Brasília, 7 de *junio* de 2017

  
PROFESSOR JAIME ESPINOSA ARAYA  
RECTOR  
UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE  
CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN



  
MÁRCIA ABRAHÃO MOURA  
PRESIDENTE  
FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE DE  
BRASÍLIA





**Universidade de Brasília**



**UNIVERSIDAD METROPOLITANA  
DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**

## **CONVÊNIO DE COOPERAÇÃO**

**ENTRE A**

**FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE DE BRASÍLIA**

**E A**

**UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**

Por meio deste documento, firmado entre a Universidade Metropolitana de Ciências da Educação, órgão descentralizado do Estado, com Identificação Fiscal única No. 60910047-8, a seguir como "UMCE" representada pelo seu Reitor, Don JAIME ESPINOSA ARAYA, professor de castelhano, chileno, Carteira Nacional de Identidade N° 6.069.050-2, ambos domiciliados à Avenida José Pedro Alessandri No. 774, de Ñuñoa, Santiago, Chile, por um lado, e, por outro, A Fundação Universidade de Brasília, instituição federal de ensino superior, fundação pública, criada pela Lei n° 3.998, de 15/12/1961 e instituída pelo Decreto n° 500, de 15/01/1962, inscrita no CNPJ sob n° 00.038.174/0001-43, sediada no "Campus Universitário Darcy Ribeiro", Asa Norte, CEP 70910-900, Brasília/DF, Brasil, neste ato, representada por sua Presidente, Prof. Márcia Abrahão Moura, brasileira, residente e domiciliada em Brasília, DF, portadora do CPF n° 334.590.531-00 e do RG n° 960490/DF, ciente de que a cooperação entre as duas instituições promoverá o desenvolvimento de pesquisas e de outras atividades acadêmicas e culturais, decidem celebrar o seguinte Acordo de Cooperação, através dos seguintes termos e condições:

### **CLÁUSULA PRIMEIRA: OBJETIVOS**

A Universidade Metropolitana de Ciências da Educação e a Fundação Universidade de Brasília concordam em promover a cooperação entre ambas as instituições, em áreas de interesse mútuo, através dos meios indicados a seguir:

1. Intercâmbio de docentes e pesquisadores;
2. Intercâmbio de estudantes;
3. Implementação de projetos conjuntos de pesquisa;
4. Promoção de eventos científicos e culturais;
5. Intercâmbio de informações e publicações acadêmicas.

### **CLÁUSULA SEGUNDA: CONVÊNIOS ESPECÍFICOS**

Em cada caso específico de cooperação, ambas as instituições deverão preparar um programa de trabalho relativo ao modo e às medidas para a implementação da Cláusula Primeira, que será objeto de um Termo Aditivo a este Convênio Geral, quando necessário.

**CLÁUSULA TERCEIRA: FINANCIAMENTO**

Os recursos materiais, humanos e financeiros necessários à execução das atividades deste Convênio, serão providenciados pelas Partes, dentro das suas possibilidades, conforme cada caso, ou mediante captação junto a organismos oficiais, governamentais ou privados, nacionais ou estrangeiros.

**CLÁUSULA QUARTA: OBRIGAÇÃO DOS PARTICIPANTES**

Os docentes / pesquisadores e estudantes participantes dos programas de colaboração, nos termos deste Convênio, seguirão as exigências de imigração do país da Universidade e deverão contratar, às suas expensas, um seguro internacional de cobertura médico-hospitalar e de repatriação durante a sua permanência no exterior.

**CLÁUSULA QUINTA: DURAÇÃO**

Este Convênio de Cooperação vigorará a partir da data da sua assinatura, por um período de 5 (cinco) anos. O período de validade poderá ser prorrogado com a concordância de ambas as instituições.

**CLÁUSULA SEXTA: VIGÊNCIA E RESCISÃO**

O presente Convênio de Cooperação terá a vigência de 05 (cinco) anos a partir da data da assinatura, automaticamente renovado por períodos iguais, podendo ser rescindido, antecipadamente por quaisquer das partes, mediante notificação, por escrito, com antecedência mínima de 60 (sessenta) dias, não prejudicando os trabalhos em andamento, até a data de sua conclusão.

**CLÁUSULA SÉTIMA: PUBLICAÇÃO**

A publicação resumida deste instrumento será efetivada no Brasil por extrato no Diário Oficial da União, correndo os gastos a expensas da Fundação Universidade de Brasília.

**CLÁUSULA OITAVA: CÓPIAS**

O presente Acordo de Cooperação se firma em 4 (quatro) cópias de igual forma e teor, sendo dois nas versões em Português e dois em Espanhol.





**CLÁUSULA NONA: REPRESENTACIÓN JURÍDICA**

A pessoa jurídica do senhor JAIME ESPINOSA ARAYA, para agir em nome da Universidade Metropolitana de Ciências da Educação, consta no Decreto Supremo N°378 / 2013, do Ministério da Educação em conjunto com as disposições da Lei N°18.433 que cria a Universidade Metropolitana de Ciências da Educação.

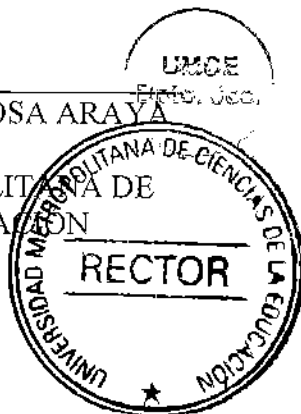
A pessoa jurídica da senhora MÁRCIA ABRAHÃO MOURA, para agir em nome da Fundação Universidade de Brasília credenciada pelo Decreto Presidencial de 21 de novembro de 2016, publicado no Diário Oficial da União do dia 22 de novembro de 2016, seção 2, pg 1.


Após leitura, ratificam e firmam o presente documento

Santiago, 28 de agosto de 2017

Brasília, 4 de junho de 2017

  
\_\_\_\_\_  
PROFESSOR JAIME ESPINOSA ARAYA  
RECTOR  
UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE  
CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN



  
\_\_\_\_\_  
MÁRCIA ABRAHÃO MOURA  
PRESIDENTE  
FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE DE  
BRASÍLIA





UNIVERSIDAD METROPOLITANA  
DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

RECTORÍA  
DIRECCIÓN DE RELACIONES INSTITUCIONALES  
Y COOPERACIÓN INTERNACIONAL

HA  
07/09

U.M.C.E.	
DEPTO. JURÍDICO	
RECEPCIÓN DOCUMENTOS	
Libro: 2017	Pág: 199
Fecha: 1 SET. 2017	
Para: _____	
Para: _____	

**MEMORÁNDUM N°298/**

**A :** SR. CRISTIAN RODRIGUEZ MALUENDA  
ABOGADO DEL DEPARTAMENTO JURÍDICO

**DE :** PROF. MARCELA FUENTES DELGADO  
DIRECTORA DRICI

**ASUNTO:** ~~Solicita emisión de resolución para Convenio de Cooperación entre la UMCE con la Fundación Universidad de Brasilia~~

**FECHA :** Santiago, 30 de agosto de 2017

De mi consideración:

Hago llegar a usted para emisión de resolución, 2 ejemplares originales del Convenio de Cooperación entre la UMCE y la Fundación Universidad de Brasilia, siendo uno en versión español y el otro texto en versión portugués.

A través del presente Convenio de Cooperación ambas entidades acuerdan promover la cooperación en áreas de mutuo interés.

Sin otro motivo en particular, se despide atentamente,

  
PROF. MARCELA FUENTES DELGADO  
DIRECTORA DRICI



MFD/cer  
c.c.: -Archivo  
Adj.: - 2 textos originales y antecedentes



UNIVERSIDAD METROPOLITANA  
DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

RECTORÍA  
DIRECCIÓN DE RELACIONES INSTITUCIONALES  
Y COOPERACIÓN INTERNACIONAL

UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN			
RECTORIA N° 144			
DÍA MES AÑO			
ENTRADA	22	08	17
TRÁMITE	DRICI		
SALIDA	29	08	17

MEMORÁNDUM N° 2877

**A :** SR. JAIME ESPINOSA ARAYA  
RECTOR

**DE :** PROF. MARCELA FUENTES DELGADO  
DIRECTORA DRICI

**ASUNTO:** ~~Solicita firma para Convenio de Cooperación entre la UMCE con la~~  
Fundación Universidad de Brasilia

**FECHA :** Santiago, 22 de agosto de 2017

Estimado Sr. Rector:

Hago llegar a usted para firma, 4 ejemplares originales del Convenio de Cooperación entre la UMCE y la Fundación Universidad de Brasilia, siendo dos en versión español y dos en versión portugués.

~~A través del presente Convenio de Cooperación ambas entidades acuerdan promover la cooperación en áreas de mutuo interés.~~

Sin otro motivo en particular, se despide atentamente,

  
PROF. MARCELA FUENTES DELGADO  
DIRECTORA DRICI



MFD/cer  
c.c.: -Archivo  
Adj.: - 4 textos originales



UNIVERSIDAD METROPOLITANA  
DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

RECTORÍA  
DIRECCIÓN DE RELACIONES INSTITUCIONALES  
Y COOPERACIÓN INTERNACIONAL

62/08  
JR

U.M.C.E.	
DEPTO. JURÍDICO	
RECEPCIÓN DOCUMENTOS	
Libro: 2017	Pág: 177
Fecha: 31 Jul 2017	
Pasar a:	
Para:	

**MEMORÁNDUM N°241/**

**A : SR. CRISTIAN RODRIGUEZ MALUENDA  
ABOGADO DEL DEPARTAMENTO JURÍDICO**

**DE : PROF. MARCELA FUENTES DELGADO  
DIRECTORA DRICI**

**ASUNTO: Solicita visado para Convenio de Cooperación entre la UMCE con la  
Fundación Universidad de Brasilia**

**FECHA : Santiago, 31 de julio de 2017**

De mi consideración:

Una vez revisado y aprobado el texto, hago llegar a usted para visado, 4 ejemplares originales del Convenio de Cooperación entre la UMCE y la Fundación Universidad de Brasilia, siendo dos en versión español y dos en versión portugués.

A través del presente Convenio de Cooperación ambas entidades acuerdan promover la cooperación en áreas de mutuo interés.

Sin otro motivo en particular, se despide atentamente,

  
PROF. MARCELA FUENTES DELGADO  
DIRECTORA DRICI



MFD/cer  
c.c.: -Archivo  
Adj.: - 4 textos originales y antecedentes





# DIÁRIO OFICIAL DA UNIÃO

## República Federativa do Brasil - Imprensa Nacional

Em circulação desde 1º de outubro de 1862

Ano LVI - Nº 223

Brasília, DF, terça-feira, 22 de novembro de 2016



SEÇÃO 2

## Sumário

	PÁGINA
Atos do Poder Executivo.....	1
Presidência da República.....	1
Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento.....	4
Ministério da Ciência, Tecnologia, Inovações e Comunicações.....	9
Ministério da Cultura.....	9
Ministério da Defesa.....	9
Ministério da Educação.....	14
Ministério da Fazenda.....	27
Ministério da Integração Nacional.....	30
Ministério da Justiça e Cidadania.....	30
Ministério da Saúde.....	31
Ministério da Transparência, Fiscalização e Controle/Geral da União.....	36
Ministério das Relações Exteriores.....	37
Ministério de Minas e Energia.....	37
Ministério do Desenvolvimento Social e Agrário.....	37
Ministério da Indústria, Comércio Exterior e Serviços.....	39
Ministério do Esporte.....	40
Ministério do Meio Ambiente.....	40
Ministério do Planejamento, Desenvolvimento e Gestão.....	40
Ministério do Trabalho.....	42
Ministério do Turismo.....	43
Ministério dos Transportes, Portos e Aviação Civil.....	43
Conselho Nacional do Ministério Público.....	45
Ministério Público da União.....	46
Tribunal de Contas da União.....	48
Poder Legislativo.....	48
Poder Judiciário.....	48
Entidades de Fiscalização do Exercício das Profissões Liberais.....	53
Edificações e Avisos.....	53

## Atos do Poder Executivo

## MINISTÉRIO DA CULTURA

## DECRETOS DE 21 DE NOVEMBRO DE 2016

O PRESIDENTE DA REPÚBLICA, no uso da atribuição que lhe confere o art. 84, caput, inciso I, da Constituição, resolve

## EXONERAR, a pedido,

MARCELO CALERO FARIA GARCIA do cargo de Ministro de Estado da Cultura.

Brasília, 21 de novembro de 2016; 195ª da Independência e 128ª da República.

MICHEL TEMER

TABELA DE PREÇOS DE JORNAIS AVULSOS		
Páginas	Estado Federal	Demais Estados
de 02 a 24	R\$ 0,30	R\$ 1,80
de 32 a 75	R\$ 0,50	R\$ 2,00
de 80 a 155	R\$ 1,10	R\$ 2,80
de 160 a 280	R\$ 1,50	R\$ 3,00
de 284 a 500	R\$ 3,00	R\$ 4,50

Até 500 páginas - preço de tabela mais adicional de 10%  
preço multiplicado por R\$ 0,0107

Este documento pode ser verificado no endereço eletrônico <http://www.dcu.gov.br/fundacao/dcu/>, pelo código 0002201611220001

O PRESIDENTE DA REPÚBLICA, no uso da atribuição que lhe confere o art. 84, caput, inciso I, da Constituição, resolve

## NOMEAR

ROBERTO JOÃO PEREIRA FREIRE, para exercer o cargo de Ministro de Estado da Cultura.

Brasília, 21 de novembro de 2016; 195ª da Independência e 128ª da República.

MICHEL TEMER  
Alexandre de Moraes

## MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

## DECRETO DE 21 DE NOVEMBRO DE 2016

O PRESIDENTE DA REPÚBLICA, no uso da atribuição que lhe confere o art. 84, caput, inciso XXV, da Constituição, e tendo em vista o disposto no art. 16, caput, inciso I, da Lei nº 5.540, de 28 de novembro de 1968, resolve

## NOMEAR

MÁRCIA ABRAHÃO MOURA, Professora da Universidade de Brasília, para exercer o cargo de Reitora da referida Universidade, com mandato de quatro anos.

Brasília, 21 de novembro de 2016; 195ª da Independência e 128ª da República.

MICHEL TEMER  
José Mendonça Bezerra Filho

## MINISTÉRIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES

## DECRETO DE 21 DE NOVEMBRO DE 2016

O PRESIDENTE DA REPÚBLICA, no uso da atribuição que lhe confere o art. 84, caput, inciso XXV, da Constituição, tendo em vista o disposto no art. 19 e no art. 41 da Lei nº 11.440, de 29 de dezembro de 2006, e no art. 18, caput, inciso I, do Regulamento de Pessoal do Serviço Exterior, aprovado pelo Decreto nº 93.325, de 1º de outubro de 1986, resolve

## NOMEAR

DENIS FONTES DE SOUZA PINTO, Ministro de Primeira Classe da Carreira de Diplomata do Ministério das Relações Exteriores, para exercer o cargo de Embaixador do Brasil no Canadá, removendo-o, ex officio, da Embaixada do Brasil no Vaticano.

Brasília, 21 de novembro de 2016; 195ª da Independência e 128ª da República.

MICHEL TEMER  
José Sarro

## Presidência da República

## DESPACHOS DO PRESIDENTE DA REPÚBLICA

## MINISTÉRIO DO PLANEJAMENTO, DESENVOLVIMENTO E GESTÃO

## Exposição de Motivos

Nº 124, de 18 de novembro de 2016. Afastamento do País do Ministro de Estado do Planejamento, Desenvolvimento e Gestão, com ênfase, no período de 25 a 30 de novembro de 2016, inclusive trânsito, com destino a Nova York, Estados Unidos da América, para participar de reuniões com representantes estrangeiros de instituições financeiras sobre oportunidades de investimentos nas concessões de projetos de infraestrutura no Brasil. Autoriza. Em 21 de novembro de 2016.

## CASA CIVIL

## PORTARIAS DE 21 DE NOVEMBRO DE 2016

O MINISTRO DE ESTADO CHEFE DA CASA CIVIL DA PRESIDÊNCIA DA REPÚBLICA, no uso de suas atribuições e tendo em vista o disposto no art. 36 da Lei nº 8.112, de 11 de dezembro de 1990, resolve

## Nº 2.189 - DESIGNAR

LIZA FERNANDA FERNANDES RIBEIRO VILLAS-BÓAS AGRA, para exercer o encargo de substituta eventual da Secretária de Gestão, Controle e Normas da Secretaria de Comunicação Social da Presidência da República, durante os afastamentos ou impedimentos legais e regulamentares da titular e na vacância do cargo.

ELISEU LEMOS PADILHA

## ADVOCACIA-GERAL DA UNIÃO

O MINISTRO DE ESTADO CHEFE DA CASA CIVIL DA PRESIDÊNCIA DA REPÚBLICA, no uso de suas atribuições e tendo em vista o disposto no art. 46, parágrafo único, do Decreto nº 7.724, de 16 de maio de 2012, resolve

## Nº 2.190 - DESIGNAR

FRANCIS CHRISTIAN ALVES SCHERER BICCA, para compor a Comissão Mista de Reavaliação de Informações, como membro suplente, representante da Advocacia-Geral da União, em substituição a Helena Dias Leão Costa.

ELISEU LEMOS PADILHA

## RETIFICAÇÃO

## PORTARIA Nº 2.140, DE 7 DE NOVEMBRO DE 2016

Na Portaria de exoneração de LETÍCIA DE CAMPOS ASSPES SANTOS, publicada no Diário Oficial da União de 8 de novembro de 2016, Seção 2, página 2, onde se lê "EXONERAR", leia-se "EXONERAR, a pedido".

## MINISTÉRIO DA CIÊNCIA, TECNOLOGIA E INOVAÇÕES E COMUNICAÇÕES

O MINISTRO DE ESTADO CHEFE DA CASA CIVIL DA PRESIDÊNCIA DA REPÚBLICA, no uso de suas atribuições e tendo em vista o disposto no art. 2º do Decreto nº 8.821, de 26 de julho de 2016, resolve

## Nº 2.191 - NOMEAR

SÔNIA DA COSTA, para exercer o cargo de Diretora do Departamento de Políticas e Programas para Inclusão Social da Secretaria de Políticas e Programas de Pesquisa e Desenvolvimento do Ministério da Ciência, Tecnologia, Inovações e Comunicações, código DAS 101.5.

ELISEU LEMOS PADILHA

## MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

O MINISTRO DE ESTADO CHEFE DA CASA CIVIL DA PRESIDÊNCIA DA REPÚBLICA, no uso de suas atribuições e tendo em vista o disposto no art. 2º do Decreto nº 8.821, de 26 de julho de 2016, resolve

## Nº 2.192 - NOMEAR

ANTÔNIO CARLOS DUARTE MONTENEGRO, para exercer o cargo de Diretor de Memória, Educação, Cultura e Arte da Fundação Joaquim Nabuco - FUNDAJ, código DAS 101.5.

Documento assinado digitalmente conforme MP nº 2.200-2 de 24/08/2001, que institui a Infraestrutura de Chaves Públicas Brasileira - ICP-Brasil.



UNIVERSIDAD METROPOLITANA  
DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

SECRETARIA GENERAL  
DEPARTAMENTO JURIDICO

MEMORANDUM N° 258 /2016

A : SRA. MARCELA FUENTES DELGADO  
DIRECTORA DRICI

DE : JEFE DPTO. JURIDICO

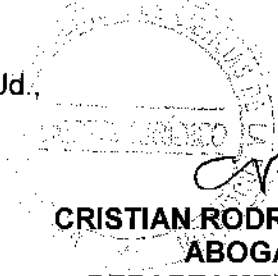
REF. : Su memorándum 187/2017. Convenio UMCE-Fundación Universidad de  
Brasilia.

FECHA 70 ~~III~~, 2017

---

Con relación a su memorándum de la referencia, devuelvo a usted decreto que nombramiento del presidente de la Fundación Brasilia, con el propósito que se adjunte al convenio el cual se encuentra en dicha dirección.

Saluda atentamente a Ud.,

  
**CRISTIAN RODRIGUEZ MALUENDA**  
ABOGADO  
DEPARTAMENTO JURIDICO

Cc/ archivo



UNIVERSIDAD METROPOLITANA  
DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

RECTORÍA  
DIRECCIÓN DE RELACIONES INSTITUCIONALES  
Y COOPERACIÓN INTERNACIONAL

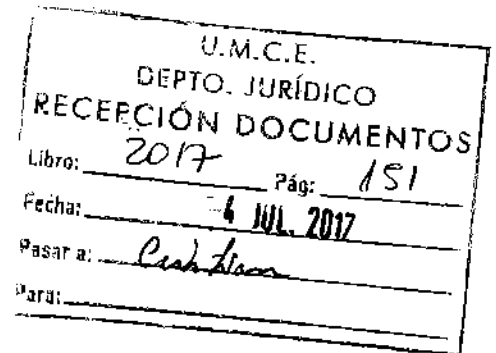
**MEMORÁNDUM N°187/**

**A : SR. JAIME ESTEBAN ACUÑA ITURRA  
JEFE DEL DEPARTAMENTO JURÍDICO**

**DE : PROF. MARCELA FUENTES DELGADO  
DIRECTORA DRICI**

**ASUNTO: Adjunta nombramiento - Fundación Universidad de Brasilia**

**FECHA : Santiago, 3 de julio de 2017**



De mi consideración:

Hago llegar a usted, Decreto Presidencial del nombramiento de la Presidencia de la Fundación Universidade de Brasilia, para adjuntar a memorándum N°174/2017, a través del cual enviamos el Convenio de Cooperación entre la UMCE y la Fundación Universidad de Brasilia, siendo una copia en versión español y la otra copia en versión portugués.

A través del presente Convenio de Cooperación ambas entidades acuerdan promover la cooperación en áreas de mutuo interés.

Sin otro motivo en particular, se despide atentamente,

*P.P. Marcela Fuentes Delgado*  
PROF. MARCELA FUENTES DELGADO  
DIRECTORA DRICI

MFD/cer

c.c.: -Archivo

Adj.: - 2 fotocopias



UNIVERSIDAD METROPOLITANA  
DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

RECTORÍA  
DIRECCIÓN DE RELACIONES INSTITUCIONALES  
Y COOPERACIÓN INTERNACIONAL

**MEMORÁNDUM N°174/**

**A : SR. JAIME ESTEBAN ACUÑA ITURRA  
JEFE DEL DEPARTAMENTO JURÍDICO**

**DE : PROF. MARCELA FUENTES DELGADO  
DIRECTORA DRICI**

**ASUNTO: Solicita revisión para Convenio de Cooperación entre la UMCE con la  
Fundación Universidad de Brasilia**

**FECHA : Santiago, 27 de junio de 2017**

U.M.C.E.	
DEPTO. JURÍDICO	
RECEPCIÓN DOCUMENTOS	
Libro: 2017	Pág: 143
Fecha: 29 JUN. 2017	
Por: Cristóbal	
Para:	

De mi consideración:

Hago llegar a usted para revisión, 2 fotocopias del Convenio de Cooperación entre la UMCE y la Fundación Universidad de Brasilia, siendo una copia en versión español y la otra copia en versión portugués. Cabe indicar que estamos a la espera de los ejemplares originales.

A través del presente Convenio de Cooperación ambas entidades acuerdan promover la cooperación en áreas de mutuo interés.

Sin otro motivo en particular, se despide atentamente,

  
PROF. MARCELA FUENTES DELGADO  
DIRECTORA DRICI



MFD/cer  
c.c.: -Archivo  
Adj.: - 2 fotocopias



UNIVERSIDAD METROPOLITANA  
DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

SECRETARIA GENERAL  
DEPARTAMENTO JURIDICO

MEMORANDUM N° 247/2016

A : SRA. MARCELA FUENTES DELGADO  
DIRECTORA DRICI

DE : JEFE DPTO. JURIDICO

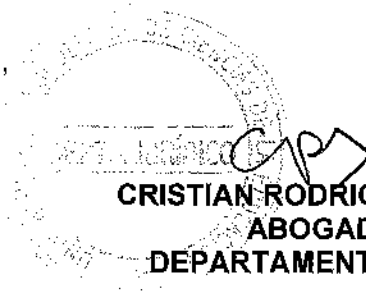
REF. : Su memorándum 174/2017. Convenio UMCE-Fundación Universidad de  
Brasilia.

FECHA : 5 Mar. 2017

---

Con relación a su memorándum N° 174/2017, informo a usted que este Departamento Jurídico no tiene reparos que formular.

Saluda atentamente a Ud.,



CRISTIAN RODRIGUEZ MALUENDA  
ABOGADO  
DEPARTAMENTO JURIDICO

Cc/ archivo



UNIVERSIDAD METROPOLITANA  
DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

SECRETARÍA GENERAL  
DEPARTAMENTO JURÍDICO

**MEMORANDUM DJ-N° 313 - 2017**

**A** : PROF. MARCELA FUENTES DELGADO  
DIRECTORA DRICI

**DE** : SR. CRISTIAN RODRÍGUEZ MALUENDA  
DEPARTAMENTO JURÍDICO

**REFERENCIA** : Remite Memorándum 241.

**FECHA** : 11 de agosto de 2017.

---

De mi consideración:

Junto con saludar muy cordialmente, por medio del presente, remito a usted memorándum de la referencia e informo que, analizado el Convenio de Cooperación suscrito entre la UMCE y la Fundación Universidad de Brasilia; este Departamento Jurídico no tiene reparos que formular por lo que procede al correspondiente visado.

Sin otro particular, saluda atentamente,



**CRISTIAN RODRÍGUEZ MALUENDA**  
ABOGADO  
DEPARTAMENTO JURÍDICO

CRM/jers

c.c. : Secretaría General  
Archivo del Departamento Jurídico



UNIVERSIDAD METROPOLITANA  
DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

RECTORÍA  
DIRECCIÓN DE RELACIONES INSTITUCIONALES  
Y COOPERACIÓN INTERNACIONAL

Santiago, 30 de agosto de 2017

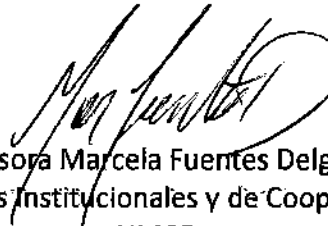
Sra. Márcia Abrahão Moura  
Presidente  
Fundação Universidade de Brasília  
Sede Campus Universitário Darcy Ribeiro  
Asa Norte, CEP 70910-900  
Brasília – DF - Brasil

De mi consideración:

Junto con tener el agrado de saludarla, hago llegar a usted, para registro interno, 2 ejemplares originales del Convenio de Cooperación entre la UMCE y la Fundação Universidade de Brasília, siendo uno en versión español y el otro texto en versión portugués.

A través del presente Convenio de Cooperación ambas entidades acuerdan promover la cooperación en áreas de mutuo interés.

Sin otro motivo en particular, se despide atentamente,

  
Profesora Marcela Fuentes Delgado

Directora de Relaciones Institucionales y de Cooperación Internacional  
UMCE

